Zeitschrift: La Croix-Rouge suisse Herausgeber: La Croix-Rouge suisse

**Band:** 70 (1961)

Heft: 3

**Titelseiten** 

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

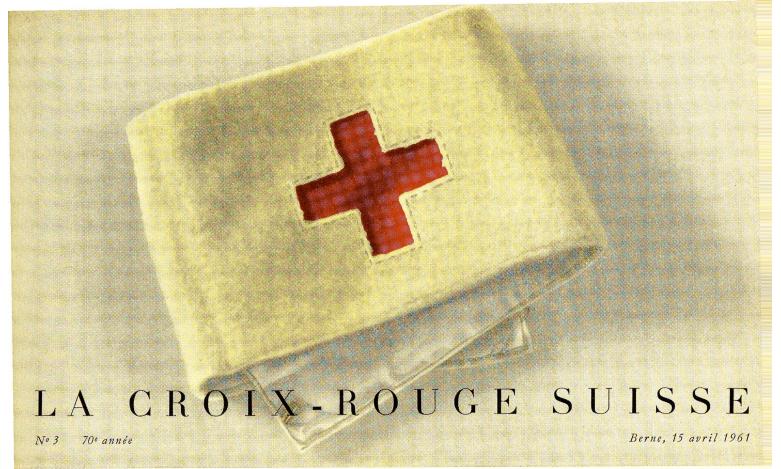
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 27.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



DANS CE NUMÉRO

### COMMENT LUTTER CONTRE L'ACCIDENT?

L'accident n'est pas accidentel...

Dr M.-G. Candau,

directeur général de l'Organisation mondiale de la santé

L'éducation, un vaccin contre l'accident

Les dangers domestiques

LE CONTROLE MEDICAL DES DONNEURS DE SANG

Avec nos détachements croix-rouge

LA CROIX-ROUGE AU MAROC ET AU CONGO

Cronaca del Ticino

Le danger est sur la route... Un portail ouvert, un tricycle, Michel sait-il à trois ans qu'il ne faut pas partir à l'aventure sur la grand'route?

(Photo Jean Mohr - O. M. S.)





## Petite pompe universelle

aspirateur et compresseur dans le cabinet du médecin



Renseignements détaillés et prospectus par FRICAR S.A. Zurich 1 Limmatquai 3 Téléphone 051 / 32 57 19 SÉRA VACCINS

**DIAGNOSTICA** 

SPÉCIALITÉS PHARMACEUTIQUES



Institut Sérothérapique et Vaccinal Suisse Berne





# Pansement rapide protège et guérit

Emballage «Tout prêt»



- Chaque coupon est enfermé dans une enveloppe hermétique de Viscose
- Protège le pansement rapide de la saleté et de l'humidité
- Toujours prêt à l'usage (ciseaux inutiles)
- Facile à emporter dans le porte-monnaie, dans le sac à main, dans le sac de sport



Dans les pharmacies et drogueries

Fabriques suisses d'objets de pansement et d'ouates S.A., Flawil SG

#### LA CROIX-ROUGE SUISSE

#### 15 avril 1961

| SOMMAIRE  | Page |
|---|------|
| L'accident n'est pas accidentel $D^rM\text{-}G.$ Candau                               | 3    |
| Pour mieux les prévenir, il faut étudier les accidents                                | 4    |
| La prévention des accidents en Suisse   | 6    |
| Les dangers domestiques   | 7    |
| ${\it Un \ vaccin \ contre \ l'accident: \ l'\'education}  .$                         | 9    |
| Le contrôle médical des donneurs de sang $$ . $$ Dr N. M.                             | 12   |
| Avec nos détachements croix-rouge:  Recrutement                                       | 14   |
| Un an de secours aux paralysés du Maroc .   | 16   |
| Chi ci aiuta a scegliere un apparecchio acustico adatto al nostro caso? I. Cantoreggi | 18   |
| La Croix-Rouge au Congo   | 20   |
| Conférence régionale des présidents des sections romandes                             | 21   |
| Votre Croix-Rouge   | 22   |

#### Administration:

Croix-Rouge suisse, Taubenstrasse 8, Berne Téléphone (031) 2 14 74 — Chèques postaux III. 877

#### Rédaction:

Max-Marc Thomas, rédacteur Croix-Rouge suisse, 5, rond-point de Plainpalais, Genève Téléphone (022) 25 12 60

Ginette Bura, collaboratrice à la rédaction Croix-Rouge suisse, 8, Taubenstrasse, Berne

#### Régie des annonces:

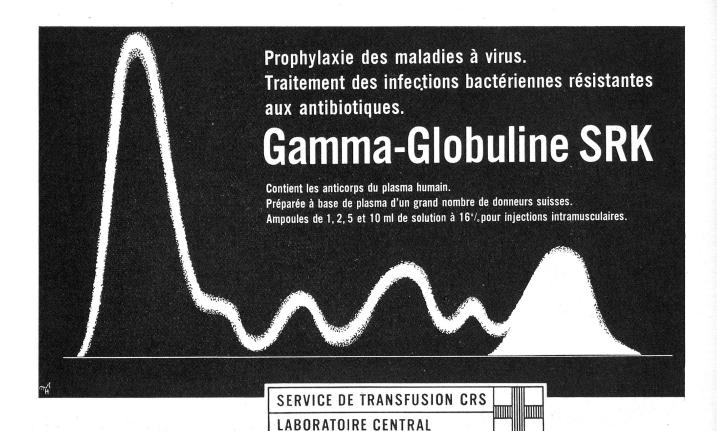
L. Treu, annonces, Leimenstrasse 59, Bâle — Téléphone (061) 23 48 34

#### Impression:

Vogt-Schild S.  $\overline{A}$ ., Soleure

Paraît toutes les six semaines

Prix: abonnement annuel 8 fr. (étranger 10 fr.), le numéro 1 fr. 20 (Compte de chèques III. 877, Berne)



BERNE, WANKDORFSTRASSE 10, TÉL.(031) 82201

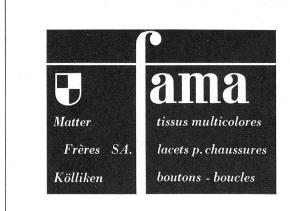
A la mode, pratique et habillant bien, les

pullovers et gilets pour dames, messieurs et enfants, pullovers pour le sport et maillots



#### PAUL R. KYBURZ & FILS S.A.

Tricotage mécanique OBERENTFELDEN AG





La marque de qualité pour sommiers métalliques, protège-matelas et ottomanes

Olympia le matelas à carcasse

de première qualité

Provenance:

Pfaff & Isler, Therwil BL

SOCIÉTÉ ANONYME

#### E. GIRARDET & CIE.

FABRIQUE DE COUVERTURES

LA SARRAZ VD

Fabrication de couvertures en tous genres. Fabrication suisse exclusive de la THERMO-COUVERTURE G, brevet THERMOTEX